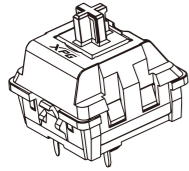


XPG SORCERER GAMING KEYBOARD

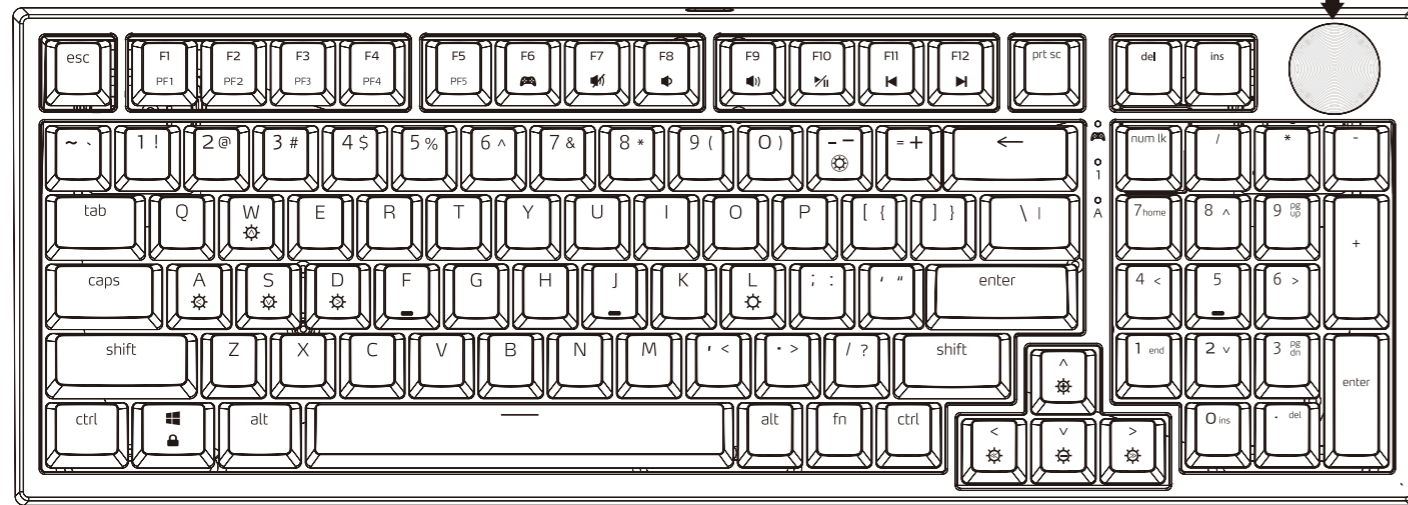



XPG Customized Switch

USB Type-C Port

Control Knob

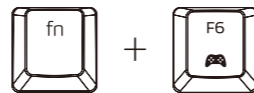
| | |
|--|-----------------|
| | Volume Increase |
| | Volume Decrease |
| | Mute |



US layout for reference

GAMING MODE

Gaming-Modus | Modo Juegos | Mode Jeu | Игровой режим | Modo de jogo | Oyun modu | نوع اللعبة |ゲーミングモード | 게이밍 모드 | 游戏模式 | 遊戲模式



- EN** Disables Win key (by default). With XPG PRIME software: Win key, Alt+ Tab and Alt+ F4.
- DE** Deaktiviert die Win-Taste (standardmäßig). Mit XPG PRIME-Software: Win-Taste, Alt+ Tab und Alt+ F4.
- ES** Deshabilita la tecla Win (por defecto). Con el software XPG PRIME: tecla Win, Alt+ Tab y Alt+ F4.
- FR** Désactive la touche Win (par défaut). Avec le logiciel XPG PRIME : Touche Win, Alt+ Tab et Alt+ F4.
- RU** Отключает клавишу Win (по умолчанию). С программным обеспечением XPG PRIME: клавиша Win, Alt+ Tab и Alt+ F4.
- PT** Desativa a tecla Win (por padrão). Com o software XPG PRIME: tecla Win, Alt+ Tab e Alt+ F4.
- TR** Win anahtarını devre dışı bırakır (varsayılan olarak). XPG PRIME yazılımı ile: Win tuşu, Alt+ Tab ve Alt+ F4.
- AR** Win مفتاح تعطيل مفتاح (افتراضياً) مع برنامج XPG PRIME: مفتاح Win و Alt + Tab و Alt + F4.
- JP** Win キーを無効にします (デフォルト) XPG PRIME ソフトウェアの場合: Win キー・Alt+ Tab・および Alt+ F4
- KR** Win 키를 비활성화합니다(기본값). XPG PRIME 소프트웨어 사용: Win 키, Alt+ Tab 및 Alt+ F4.
- SC** 锁定 Win 键 (默认情况下)。使用 XPG PRIME 软件: Win 键、Alt+ Tab 和 Alt+ F4。
- TC** 鎖定 Win 鍵 (預設值)透過 XPG PRIME軟體: Win 鍵、Alt+ Tab 和 Alt+ F4

Select Lighting Effects

Lichteffekte anpassen | Ajustar efectos de iluminación | Ajuster les effets d'éclairage | Настройка световых эффектов | Ajustar efeitos de iluminação | Işık Efektlerini Ayarla | ضبط تأثيرات الإضاءة | 照明効果の調整 | 조명 효과 조정 | 調整灯光效果 | 調整燈光效果



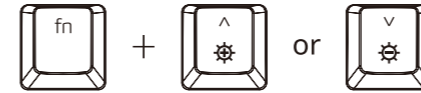
Adjust Lighting Effect Direction

Ajustar la dirección del efecto de iluminación | Ajuster la direction de l'effet d'éclairage | Настроить направление светового эффекта | Ajustar a direção do efeito de iluminação | Aydınlatma efekti yönünü ayarla | ضبط اتجاه تأثير الإضاءة | 照明効果の方向を調整する | 조명 효과 방향 조정 | 調整灯光效果方向 | 調整燈光效果方向 |



Adjust Brightness

Helligkeit anpassen | Ajustar brillo | Ajuster la luminosité | Отрегулировать яркость | Ajustar brilho | Parlaklığı ayarla | ضبط السطوع |明るさを調整する | 밝기 조정 | 调整亮度 | 調整亮度



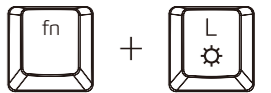
Adjust Speed

Geschwindigkeit anpassen | Ajustar velocidad | Ajuster la vitesse | Отрегулировать скорость | Hızı Ayarla | ضبط السرعة | スピード調整 | 속도 조정 | 调整速度 | 調整速度



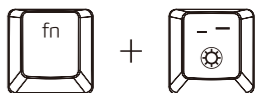
Turn On / Off Keyboard LEDs

Tastatur-LEDs ein-/ausschalten | Encender/Apagar LED del teclado | Activer/Désactiver les LED du clavier | Включить/Выключить светодиоды клавиатуры | Ligar/Desligar LEDs do teclado | Klavye LED'lerini Aç/Kapat | تشغيل / إيقاف تشغيل لوحة المفاتيح LED | キーボードの LED をオン/オフにする | 키보드 LED 켜기 / 끄기 | 开启/关闭键盘背光 | 開啟/關閉鍵盤背光



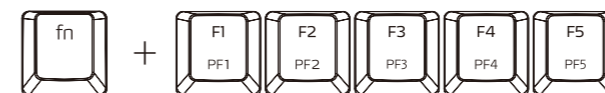
Switch Lighting Effect Color

Licht-Effekt-Farbe wechseln | Cambiar el Color del Efecto de Luces | Changer la Couleur de l'Effet d'éclairage | Переключить Цвет Эффекта Освещения | Mudar a Cor do Efeito de Luzes | Aydınlatma Efekti Rengini Değiştir | تعديل لون تأثير الإضاءة | 照明効果の色を切り替える | 조명 효과 색상 전환 | 切换灯光效果颜色 | 切换燈光效果顏色



Game Profiles

Perfiles de juego | Profils de jeu | Профили игры | Perfis de jogo | Oyun Profilleri | ملفات تعريف اللعبة | ゲームプロファイル | 게임 프로필 | 游戏配置文件 | 遊戲設定檔



Macro Combination and Key Assignment

Makrokomination auf/Eine Taste zuweisen | Combinación de macro/Asigne una tecla | Combinaison macro/Affecter une touche |

сочетаний макрокоманд/Назначьте клавишу | combinação de macro/Atribuir uma tecla | Bir Macro bileşimi nasıl kaydedilir/Bir Tuş Atayın |

مكرو لوحة المفاتيح | 組み合わせを記録する/キーを割り当てる | 매크로키 할당 | 宏设定/按键指派设定 | 巨集鍵/設定自定义按键

Unlock more functions with XPG PRIME software

Schalten Sie mit der XPG PRIME-Software mehr Funktionen frei | Desbloquee más funciones con el software XPG PRIME |

Débloquez plus de fonctions avec le logiciel XPG PRIME | Откройте больше функций с программным обеспечением XPG PRIME |

Desbloqueie mais funções com o software XPG PRIME | XPG PRIME yazılımı ile daha fazla işlevin kilidini açın | فتح المزيد من الوظائف مع برنامج |

XPG PRIME | XPG PRIME ソフトウェアでより多くの機能をアンロック | XPG PRIME 소프트웨어로 더 많은 기능 잠금 해제 |

使用XPG PRIME 软件解锁更多功能 | 使用XPG PRIME 軟體設定更多功能

https://prime.xpg.com/

Media Keys

Medientasten | Teclas multimedia | Clés multimédias | Медиа-ключи | Chaves de mídia | Medya Tuşları | مفاتيح الوسائط | メディア キー | 미디어 키 | 媒体键 | 媒體鍵

Fn + F7-F12

Fn + F7-F12

Fn + F7-F12

Fn + F7-F12

Fn + F7-F12

Fn + F7-F12

Fn + F7-F12

Fn + F7-F12

Keyboard Reset

Ihre Tastatur zurücksetzen | Restablecer el teclado | Réinitialiser votre clavier | Сброс параметров клавиатуры | Resetar seu teclado |

Klavynizi sıfırlayın | إعادة تعيين لوحة المفاتيح | キーボードをリセットする | 키보드 재설정 | 重置您的键盘 | 重置您的鍵盤

Fn + Esc

Fn + Esc

Fn + Esc

Fn + Esc

Fn + Esc

Fn + Esc

Fn + Esc

Fn + Esc

Fn + Esc

Fn + Esc

Fn + Esc

Fn + Esc

Fn + Esc

Fn + Esc

Fn + Esc

Fn + Esc

Fn + Esc

Fn + Esc

Fn + Esc

Fn + Esc

Fn + Esc

Fn + Esc

Fn + Esc

Fn + Esc

Fn + Esc

Fn + Esc

Fn + Esc

Fn + Esc

Fn + Esc

Fn + Esc

Fn + Esc

Fn + Esc

Fn + Esc

Fn + Esc

Fn + Esc

Fn + Esc

Fn + Esc

Fn + Esc

Fn + Esc

Fn + Esc

Fn + Esc

Fn + Esc

Fn + Esc

Fn + Esc

Fn + Esc

Fn + Esc

Fn + Esc

Fn + Esc

Fn + Esc

Fn + Esc

Fn + Esc

Fn + Esc

Fn + Esc

Fn + Esc

Fn + Esc

Fn + Esc

| |
|--|
| <p>EN</p> <p>CLEANING INSTRUCTIONS</p> <p>Please use a damp cloth to clean the product properly. Do not apply any soap or solvent agent on the surface to preserve its integrity.</p> <p>SAFETY INSTRUCTIONS</p> <p>For a proper use of the product, and to ensure your safety,please follow the following instructions:</p> <ol style="list-style-type: none">Keep the device away from liquids, excess humidity or moisture to avoid any shock hazards. Should the device come into contact with liquids, please make sure to unplug the device immediately, store it in a dry place, and contact support for assistance. Operate the device only within the specific temperature range of 0°C (32°F) to 40°C (104°F). Should the temperature exceed this range, unplug and/or switch off the device in order to let the temperature stabilize to an optimal level. Should you have any other trouble operating the device properly and normal troubleshooting does not fix, please unplug the device and contact our service for support. Do not attempt to service or fix the device by yourself at any time. <p>DURATION OF WARRANTY</p> <p>ADATA Technology Co., Ltd. provides a 2 year warranty period for this product unless regional laws and regulations state otherwise.</p> <p>LIMITATION OF WARRANTY</p> <p>This limited warranty covers only repairs or replacements of products manufactured by ADATA Technology Co., Ltd. and its authorized partners. Please note that ADATA is not responsible for providing free repairs except for the following reasons:</p> <ol style="list-style-type: none">The warranty label is altered, damaged or missing. Product serial number does not conform to our original system. Products purchased from an unauthorized agent. Damage caused by natural calamity. Any abuse outside the intended product operation. <p>ONLINE CUSTOMER SERVICE</p> <p>For frequently asked questions, additional information and service instruction please visit the product page at www.xpg.com</p> |
| <p>DE</p> <p>REINIGUNGSANWEISUNGEN</p> <p>Bitte reinigen Sie das Produkt angemessen mit einem sauberen, feuchten Tuch. Wenden Sie zur Wahrung ihrer Integrität weder Seife noch Lösungsmittel auf die Oberfläche an.</p> <p>SICHERHEITSHINWEISE</p> <p>Befolgen Sie für eine sachgemäße Produktverwendung und zur Gewährleistung Ihrer Sicherheit die folgenden Hinweise:</p> <ol style="list-style-type: none">Halten Sie das Gerät von Flüssigkeiten, übermäßiger Feuchtigkeit oder Nässe fern. Andernfalls droht Stromschlaggefahr. Falls das Gerät mit Flüssigkeiten in Kontakt kommt, müssen Sie umgehend den Netzstecker ziehen, das Gerät an einem trockenen Ort aufbewahren und den Kundendienst kontaktieren. Nehmen Sie das Gerät nur innerhalb des angegebenen Temperaturbereichs von 0 bis 40 °C in Betrieb. Bei Temperaturen außerhalb dieses Bereichs sollten Sie den Netzstecker ziehen und/oder das Gerät abschalten, bis sich die Temperatur auf einen optimalen Wert stabilisiert hat. Falls andere Probleme beim Betrieb Ihres Gerätes auftreten oder die normale Fehlerbehebung nicht hilft, ziehen Sie bitte den Netzstecker und wenden Sie sich für Support an unseren Kundendienst. <p>Versuchen Sie niemals, das Gerät eigenhändig zu reparieren oder zu warten.</p> <p>GARANTIEDAUER</p> <p>ADATA Technology Co., Ltd. bietet eine 2 Garantedauer für dieses Produkt, sofern nicht von regionalen Gesetzen und Vorschriften anders verlangt.</p> <p>GARANTIEBESCHRÄNKUNG</p> <p>Diese eingeschränkte Garantie deckt nur Reparaturen oder Auswechslungen von durch ADATA Technology Co., Ltd. und seine autorisierten Partner ab. Bitte beachten Sie, dass ADATA für die Bereitstellung kostenloser Reparaturen verantwortlich ist, mit folgenden Ausnahmen:</p> <ol style="list-style-type: none">Das Garantieetikett wurde verändertert, beschädigt oder fehlt. Produktseriennummer stimmt nicht mit unserem ursprünglichen System überein. Produkte wurden bei einem unautorisierten Händler erworben. Schäden aufgrund von Naturkatastrophen. Missbrauch bzw. Verwendung unter Nichtbeachtung der Bedienungsanweisungen. <p>ONLINE-KUNDENDIENST</p> <p>Bei häufig gestellten Fragen finden Sie zusätzliche Informationen und Serviceanweisungen auf der Produktseite unter www.xpg.com</p> |
| <p>ES</p> <p>INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA</p> <p>Utilice un paño limpio y húmedo para limpiar el producto adecuadamente. Para conservar la integridad del producto, no aplique jabón o agente disolvente sobre la superficie.</p> <p>INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD</p> <p>Para usar el producto adecuadamente y garantizar su seguridad, siga las siguientes instrucciones:</p> <ol style="list-style-type: none">Mantenga el dispositivo alejado de líquidos, humedad excesiva o humedad para evitar riesgos de descarga. Si el dispositivo entra en contacto con líquidos, asegúrese de desenchufarlo inmediatamente, guárdelo en un lugar seco y póngalo en contacto con el servicio de soporte técnico para obtener ayuda. Utilice el dispositivo dentro del intervalo de temperatura especificado de 0 °C (32 °F) a 40 °C (104 °F). Si la temperatura supera este intervalo, desenchufe u/o apague el dispositivo para permitir que la temperatura se establezca en un nivel ideal. Si tiene algún otro problema al utilizar el dispositivo correctamente y la solución normal no funciona, desenchúfelo y póngase en contacto con nuestro servicio de soporte técnico. <p>No intente reparar o arreglar el dispositivo usted mismo en ningún momento.</p> <p>DURACIÓN DE LA GARANTÍA</p> <p>ADATA Technology Co., Ltd. proporciona un período de garantía de 2 años para este producto a menos que las leyes y regulaciones</p> <p>LIMITACIÓN DE LA GARANTÍA</p> <p>Esta garantía limitada cubre solo las reparaciones o sustituciones de productos fabricados por ADATA Technology Co., Ltd. y sus socios autorizados. Tenga en cuenta que ADATA es responsable de proporcionar reparaciones gratuitas, excepto por las siguientes razones:</p> <ol style="list-style-type: none">La etiqueta de garantía está modificada, dañada o perdida. El número de serie del producto no se ajusta a nuestro sistema original. Productos adquiridos a agentes no autorizados. Daños causados por desastres naturales. Cualquier abuso fuera de la operación prevista del producto. <p>SERVICIO EN LÍNEA DE ATENCIÓN AL CLIENTE</p> <p>Para preguntas frecuentes, información adicional e instrucciones de servicio, visite la página del producto en www.xpg.com.</p> |
| <p>FR</p> <p>INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE</p> <p>Utilisez un chiffon propre et humide pour nettoyer correctement le produit. Ne pas utiliser de savon ou de solvant sur la surface pour préserver son intégrité.</p> <p>INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ</p> <p>Pour une utilisation correcte du produit et pour votre propre sécurité, veuillez suivre les instructions suivantes :</p> <ol style="list-style-type: none">Tenez l'appareil à l'écart des liquides, de la vapeur excessive ou de humidité pour éviter tout risque de choc électrique. Si l'appareil entre en contact avec des liquides, débranchez-le immédiatement, mettez-le dans un endroit sec et contactez notre service après-vente pour assistance. Utilisez l'appareil que dans la plage de température spécifiée de 0°C (32°F) à 40°C (104°F). Si la température sort de cette plage, débranchez et / ou éteignez l'appareil pour stabiliser la température à un niveau optimal. Si vous avez d'autres problèmes de fonctionnement avec l'appareil et que le dépannage normal ne fonctionne pas, veuillez débrancher l'appareil et contacter notre service après-vente pour assistance. N'essayez jamais d'installer ou de réparer l'appareil vous-même. |
| <p>PT</p> <p>INSTRUÇÕES DE LIMPEZA</p> <p>Use um pano úmido limpo para limpar o produto corretamente. Não aplique qualquer tipo de sabão ou agente solvente na superfície para que se preserve sua integridade.</p> <p>INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA</p> <p>Para um uso adequado do produto e para garantir sua segurança, siga as seguintes instruções:</p> <ol style="list-style-type: none">Mantenha o dispositivo afastado de líquidos, excesso de umidade ou umidade para evitar riscos de choque. Se o dispositivo entrar em contato com líquidos, certifique-se de desconectá-lo imediatamente, armazená-lo em local seco e entrar em contato com o suporte para obter assistência. Utilize o dispositivo apenas dentro da faixa de temperatura específica de 0 °C (32 °F) a 40 °C (104 °F). Se a temperatura exceder esse limite, desconecte e/ou desligue o dispositivo para permitir que a temperatura se estabeleça em um nível ideal. Se você tiver qualquer outro problema ao operar o dispositivo corretamente e a solução de problemas normal não funcionar, desconecte o dispositivo e entre em contato com nosso serviço para obter suporte. <p>Não tente, por si mesmo, consertar o dispositivo em momento algum.</p> <p>DURAÇÃO DA GARANTIA</p> <p>ADATA Technology Co., Ltd. oferece um período de garantia de 2 anos para este produto, a menos que as leis e regulamentos regionais determinem o contrário.</p> <p>LIMITAÇÃO DE GARANTIA</p> <p>Esta garantia limitada cobre apenas reparos ou substituições de produtos fabricados pela ADATA Technology Co., Ltd. e seus parceiros autorizados. Note que a ADATA é responsável por fornecer reparos gratuitos, exceto pelos seguintes motivos:</p> <ol style="list-style-type: none">A etiqueta de garantia está alterada, danificada ou faltando. O número de série do produto não está conforme o nosso sistema original. Produtos comprados de um agente não autorizado. Danos causados por catástrofes naturais. Qualquer desvio fora da operação pretendida do produto. |
| <p>RU</p> <p>ИНСТРУКЦИИ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ ОЧИСТКИ</p> <p>Для правильной очистки устройства возьмите чистую влажную салфетку. Чтобы не повредить поверхность, не наносите на нее мыло и растворители.</p> <p>ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ</p> <p>Для правильной и безопасной эксплуатации устройства соблюдайте приведенные ниже инструкции.</p> <ol style="list-style-type: none">Держите устройство вдали от различных жидкостей, сильной влажности или влаги во избежание поражения электрическим током. В случае попадания на устройство жидкости сразу отключите его от электросети, поместите на хранение в сухое место и обратитесь за помощью в службу поддержки. Эксплуатируйте устройство разрешена при температуре от 0°C (32°F) до 40 °C (104°F). В том случае, если температура воздуха не соответствует указанному диапазону, выключите питание устройства и (или) отключите его от электросети и дождитесь стабилизации температуры до оптимального уровня. Если в каком-либо случае, если в работе устройства возникли нарушения, которые не удалось устранить с помощью стандартных инструкций по поиску и устранению неисправностей, отключите устройство от электросети и обратитесь в службу поддержки нашей компании. <p>Ни в коем случае не пытайтесь выполнить обслуживание или ремонт устройства самостоятельно.</p> <p>СРОК ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИИ</p> <p>Компания ADATA Technology Co., Ltd. предоставляет гарантию на данное устройство сроком на 2 года при отсутствии иных требований региональных законов и норм.</p> <p>ОГРАНИЧЕНИЕ ГАРАНТИИ</p> <p>Данная ограниченная гарантия включает только ремонт или замену устройства, затронутых uvedených причин при условии, что устройство было приобретено у уполномоченного агента. Обратите внимание на то, что ADATA не обязуется предоставлять ремонт бесплатно в следующих случаях:</p> <ol style="list-style-type: none">Гарантийная наклейка изменена, повреждена или отсутствует; Серийный номер устройства не соответствует номеру в нашей исходной системе; Устройство было приобретено у неуполномоченного агента; Повреждения возникло в результате стихийного бедствия; Повреждения связаны использованием устройства не по назначению. <p>ИНТЕРАКТИВНАЯ СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ ПОКУПАТЕЛЕЙ</p> <p>Для просмотра вопросов и ответов, дополнительных сведений и инструкций по выполнению обслуживания посетите страницу устройства на веб-сайте www.xpg.com</p> |
| <p>TR</p> <p>TEMİZLEME TALİMATLARI</p> <p>Ürünü uygun şekilde temizlemek için lütfen temiz ve nemli bir bez kullanın. Bütünlüğünü korumak için yüzeye sabun veya çözücü maddeler uygulamayın.</p> <p>GÜVENLİK TALİMATLARI</p> <p>Ürünü uygun şekilde kullanmak ve güvenliğini sağlamak için, lütfen aşağıdaki talimatları okuyun:</p> <ol style="list-style-type: none">Ürün etiketinde gösterildiği gibi önerilen şekilde dikkat edin. Ürünün düzgün çalışmasını sağlamak için belirtilen aralığın dışında şarj etmeyin. Elektrik çarpması riskini önlemek için cihazı kullanırken, ağırlı nem veya rutubetle temas uzak tutun. Cihazı sıvılarla temas ederse, lütfen cihazı derhal çıkartıp çıkarın, kuru bir yerde saklayın/isteyen ve yarıdan için destekleyin. Letişime geçtiğinizden emin olun. Cihazın yüzölçümü 0°C (32°F) - 40°C (104°F) aralığında belli bir sıcaklık aralığında çalıştırın. Sıcaklık bu aralığı aşarsa, sıcaklığı en iyi seviyeye düşürün. Sabit hale gelmesi için cihazın fişini çekin ve/veya cihazı kapatın. Hiçbir zaman cihazın bakımını yapmaya veya cihaz kendiniz tamir etmeye çalışmayın. |
| <p>UK</p> <p>INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE</p> <p>Utilisez un chiffon propre et humide pour nettoyer correctement le produit. Ne pas utiliser de savon ou de solvant sur la surface pour préserver son intégrité.</p> <p>INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ</p> <p>Pour une utilisation correcte du produit et pour votre propre sécurité, veuillez suivre les instructions suivantes :</p> <ol style="list-style-type: none">Tenez l'appareil à l'écart des liquides, de la vapeur excessive ou de humidité pour éviter tout risque de choc électrique. Si l'appareil entre en contact avec des liquides, débranchez-le immédiatement, mettez-le dans un endroit sec et contactez notre service après-vente pour assistance. Utilisez l'appareil que dans la plage de température spécifiée de 0°C (32°F) à 40°C (104°F). Si la température sort de cette plage, débranchez et / ou éteignez l'appareil pour stabiliser la température à un niveau optimal. Si vous avez d'autres problèmes de fonctionnement avec l'appareil et que le dépannage normal ne fonctionne pas, veuillez débrancher l'appareil et contacter notre service après-vente pour assistance. N'essayez jamais d'installer ou de réparer l'appareil vous-même. |
| <p>US</p> <p>CLEANING INSTRUCTIONS</p> <p>Please use a damp cloth to clean the product properly. Do not apply any soap or solvent agent on the surface to preserve its integrity.</p> <p>SAFETY INSTRUCTIONS</p> <p>For a proper use of the product, and to ensure your safety,please follow the following instructions:</p> <ol style="list-style-type: none">Keep the device away from liquids, excess humidity or moisture to avoid any shock hazards. Should the device come into contact with liquids, please make sure to unplug the device immediately, store it in a dry place, and contact support for assistance. Operate the device only within the specific temperature range of 0°C (32°F) to 40°C (104°F). Should the temperature exceed this range, unplug and/or switch off the device in order to let the temperature stabilize to an optimal level. Should you have any other trouble operating the device properly and normal troubleshooting does not fix, please unplug the device and contact our service for support. Do not attempt to service or fix the device by yourself at any time. <p>DURATION OF WARRANTY</p> <p>ADATA Technology Co., Ltd. provides a 2 year warranty period for this product unless regional laws and regulations state otherwise.</p> <p>LIMITATION OF WARRANTY</p> <p>This limited warranty covers only repairs or replacements of products manufactured by ADATA Technology Co., Ltd. and its authorized partners. Please note that ADATA is not responsible for providing free repairs except for the following reasons:</p> <ol style="list-style-type: none">The warranty label is altered, damaged or missing. Product serial number does not conform to our original system. Products purchased from an unauthorized agent. Damage caused by natural calamity. Any abuse outside the intended product operation. <p>ONLINE CUSTOMER SERVICE</p> <p>For frequently asked questions, additional information and service instruction please visit the product page at www.xpg.com</p> |
| <p>VI</p> <p>HƯỚNG DẪN VỆ SINH</p> <p>Sử dụng khăn ẩm sạch để lau đúng cách sản phẩm. Không sử dụng bất kỳ loại xà phòng hay dung môi nào trên bề mặt để bảo vệ tính toàn vẹn của nó.</p> <p>HƯỚNG DẪN AN TOÀN</p> <p>Để sử dụng sản phẩm đúng cách và để đảm bảo an toàn của bạn, vui lòng tuân theo các hướng dẫn sau đây:</p> <ol style="list-style-type: none">Giữ thiết bị tránh xa chất lỏng, độ ẩm quá mức hoặc độ ẩm để tránh nguy cơ sốc điện. Nếu thiết bị tiếp xúc với chất lỏng, hãy đảm bảo rút dây điện ngay lập tức, lưu trữ ở nơi khô ráo và liên hệ bộ phận hỗ trợ để được trợ giúp. Chỉ sử dụng thiết bị trong phạm vi nhiệt độ được chỉ định từ 0°C (32°F) đến 40°C (104°F). Nếu nhiệt độ vượt quá phạm vi này, hãy rút dây điện và/hoặc tắt thiết bị để cho nhiệt độ ổn định ở mức tối ưu. Nếu bạn gặp bất kỳ vấn đề nào về việc vận hành thiết bị đúng cách và các bước khắc phục thông thường không hiệu quả, vui lòng rút dây điện và liên hệ bộ phận hỗ trợ để được trợ giúp. <p>Đừng cố gắng sửa chữa hoặc thay thế thiết bị của bạn bất cứ lúc nào.</p> <p>HẠN CHẾ CHẤM ĐÓNG</p> <p>Hạn chế bảo hành chỉ bao gồm sửa chữa hoặc thay thế sản phẩm do ADATA Technology Co., Ltd. và các đối tác ủy quyền của họ. Vui lòng lưu ý rằng ADATA không chịu trách nhiệm cung cấp dịch vụ sửa chữa miễn phí cho các trường hợp sau đây:</p> <ol style="list-style-type: none">Thẻ bảo hành đã bị thay đổi, hư hỏng hoặc thiếu. Số seri sản phẩm không phù hợp với hệ thống gốc của chúng tôi. Sản phẩm được mua từ một đại lý ủy quyền không chính thức. Hư hỏng do thiên tai hoặc thảm họa tự nhiên. Sử dụng sai cách ngoài phạm vi hoạt động dự kiến của sản phẩm. <p>DỊCH VỤ KHÁCH HÀNG TRỰC TUYẾN</p> <p>Để biết thêm thông tin, thông tin bổ sung và hướng dẫn dịch vụ, vui lòng truy cập trang sản phẩm của chúng tôi tại www.xpg.com</p> |
| <p>ZH</p> <p>清潔指南</p> <p>使用沾溼干净抹布擦拭本产品以清洁表面，为保持产品完整性，请勿使用肥皂或其他清洁用品。</p> <p>安全须知</p> <p>为确保使用安全，使用本产品时请遵循以下说明：</p> <ol style="list-style-type: none">将产品远离液体、过湿空气或潮湿处以避免意外触电，若意外接触到液体，请务必立即拔掉电源，直至产品完全干燥后再进一步使用。 产品建议使用温度范围为0°C（32°F）- 40°C（104°F），若温度超过建议范围请立即拔掉电源并关上电源以让产品维持稳定。 若在操作过程中遇到问题且无法解除故障，请拔掉插头并连接客服人员寻求进一步的协助。 请勿尝试自行维修本产品。 <p>保固期限</p> <p>除非地方法律与条款另有规定，针对本产品威刚科技提供二年保固。</p> <p>产品保固声明</p> <p>此保固声明仅针对威刚科技与合作伙伴生产、制造的产品进行维修或换货，本保固声明不适用于以下项目：</p> <ol style="list-style-type: none">产品被篡改或拆掉标签被更改、破坏或遗失时。 产品序号不符或损坏不清楚时 威刚科技授权的经销商未购买的产品 天灾造成的损坏 因人为不当操作造成损坏 |

| |
|--|
| <p>EN</p> <p>CLEANING INSTRUCTIONS</p> <p>Please use a damp cloth to clean the product properly. Do not apply any soap or solvent agent on the surface to preserve its integrity.</p> <p>SAFETY INSTRUCTIONS</p> <p>For a proper use of the product, and to ensure your safety,please follow the following instructions:</p> <ol style="list-style-type: none">Keep the device away from liquids, excess humidity or moisture to avoid any shock hazards. Should the device come into contact with liquids, please make sure to unplug the device immediately, store it in a dry place, and contact support for assistance. Operate the device only within the specific temperature range of 0°C (32°F) to 40°C (104°F). Should the temperature exceed this range, unplug and/or switch off the device in order to let the temperature stabilize to an optimal level. Should you have any other trouble operating the device properly and normal troubleshooting does not fix, please unplug the device and contact our service for support. Do not attempt to service or fix the device by yourself at any time. <p>DURATION OF WARRANTY</p> <p>ADATA Technology Co., Ltd. provides a 2 year warranty period for this product unless regional laws and regulations state otherwise.</p> <p>LIMITATION OF WARRANTY</p> <p>This limited warranty covers only repairs or replacements of products manufactured by ADATA Technology Co., Ltd. and its authorized partners. Please note that ADATA is not responsible for providing free repairs except for the following reasons:</p> <ol style="list-style-type: none">The warranty label is altered, damaged or missing. Product serial number does not conform to our original system. Products purchased from an unauthorized agent. Damage caused by natural calamity. Any abuse outside the intended product operation. <p>ONLINE CUSTOMER SERVICE</p> <p>For frequently asked questions, additional information and service instruction please visit the product page at www.xpg.com</p> |
| <p>DE</p> <p>REINIGUNGSANWEISUNGEN</p> <p>Bitte reinigen Sie das Produkt angemessen mit einem sauberen, feuchten Tuch. Wenden Sie zur Wahrung ihrer Integrität weder Seife noch Lösungsmittel auf die Oberfläche an.</p> <p>SICHERHEITSHINWEISE</p> <p>Befolgen Sie für eine sachgemäße Produktverwendung und zur Gewährleistung Ihrer Sicherheit die folgenden Hinweise:</p> <ol style="list-style-type: none">Halten Sie das Gerät von Flüssigkeiten, übermäßiger Feuchtigkeit oder Nässe fern. Andernfalls droht Stromschlaggefahr. Falls das Gerät mit Flüssigkeiten in Kontakt kommt, müssen Sie umgehend den Netzstecker ziehen, das Gerät an einem trockenen Ort aufbewahren und den Kundendienst kontaktieren. Nehmen Sie das Gerät nur innerhalb des angegebenen Temperaturbereichs von 0 bis 40 °C in Betrieb. Bei Temperaturen außerhalb dieses Bereichs sollten Sie den Netzstecker ziehen und/oder das Gerät abschalten, bis sich die Temperatur auf einen optimalen Wert stabilisiert hat. Falls andere Probleme beim Betrieb Ihres Gerätes auftreten oder die normale Fehlerbehebung nicht hilft, ziehen Sie bitte den Netzstecker und wenden Sie sich für Support an unseren Kundendienst. <p>Versuchen Sie niemals, das Gerät eigenhändig zu reparieren oder zu warten.</p> <p>GARANTIEDAUER</p> <p>ADATA Technology Co., Ltd. bietet eine 2 Garantedauer für dieses Produkt, sofern nicht von regionalen Gesetzen und Vorschriften anders verlangt.</p> <p>GARANTIEBESCHRÄNKUNG</p> <p>Diese eingeschränkte Garantie deckt nur Reparaturen oder Auswechslungen von durch ADATA Technology Co., Ltd. und seine autorisierten Partner ab. Bitte beachten Sie, dass ADATA für die Bereitstellung kostenloser Reparaturen verantwortlich ist, mit folgenden Ausnahmen:</p> <ol style="list-style-type: none">Das Garantieetikett wurde verändertert, beschädigt oder fehlt. Produktseriennummer stimmt nicht mit unserem ursprünglichen System überein. Produkte wurden bei einem unautorisierten Händler erworben. Schäden aufgrund von Naturkatastrophen. Missbrauch bzw. Verwendung unter Nichtbeachtung der Bedienungsanweisungen. <p>ONLINE-KUNDENDIENST</p> <p>Bei häufig gestellten Fragen finden Sie zusätzliche Informationen und Serviceanweisungen auf der Produktseite unter www.xpg.com</p> |
| <p>ES</p> <p>INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA</p> <p>Utilice un paño limpio y húmedo para limpiar el producto adecuadamente. Para conservar la integridad del producto, no aplique jabón o agente disolvente sobre la superficie.</p> <p>INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD</p> <p>Para usar el producto adecuadamente y garantizar su seguridad, siga las siguientes instrucciones:</p> <ol style="list-style-type: none">Mantenga el dispositivo alejado de líquidos, humedad excesiva o humedad para evitar riesgos de descarga. Si el dispositivo entra en contacto con líquidos, asegúrese de desenchufarlo inmediatamente, guárdelo en un lugar seco y póngalo en contacto con el servicio de soporte técnico para obtener ayuda. Utilice el dispositivo dentro del intervalo de temperatura especificado de 0 °C (32 °F) a 40 °C (104 °F). Si la temperatura supera este intervalo, desenchufe u/o apague el dispositivo para permitir que la temperatura se establezca en un nivel ideal. Si tiene algún otro problema al utilizar el dispositivo correctamente y la solución normal no funciona, desenchúfelo y póngase en contacto con nuestro servicio de soporte técnico. <p>No intente reparar o arreglar el dispositivo usted mismo en ningún momento.</p> <p>DURACIÓN DE LA GARANTÍA</p> <p>ADATA Technology Co., Ltd. proporciona un período de garantía de 2 años para este producto a menos que las leyes y regulaciones</p> <p>LIMITACIÓN DE LA GARANTÍA</p> <p>Esta garantía limitada cubre solo las reparaciones o sustituciones de productos fabricados por ADATA Technology Co., Ltd. y sus socios autorizados. Tenga en cuenta que ADATA es responsable de proporcionar reparaciones gratuitas, excepto por las siguientes razones:</p> <ol style="list-style-type: none">La etiqueta de garantía está modificada, dañada o perdida. El número de serie del producto no se ajusta a nuestro sistema original. Productos adquiridos a agentes no autorizados. Daños causados por desastres naturales. Cualquier abuso fuera de la operación prevista del producto. <p>SERVICIO EN LÍNEA DE ATENCIÓN AL CLIENTE</p> <p>Para preguntas frecuentes, información adicional e instrucciones de servicio, visite la página del producto en www.xpg.com.</p> |
| <p>FR</p> <p>INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE</p> <p>Utilisez un chiffon propre et humide pour nettoyer correctement le produit. Ne pas utiliser de savon ou de solvant sur la surface pour préserver son intégrité.</p> <p>INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ</p> <p>Pour une utilisation correcte du produit et pour votre propre sécurité, veuillez suivre les instructions suivantes :</p> <ol style="list-style-type: none">Tenez l'appareil à l'écart des liquides, de la vapeur excessive ou de humidité pour éviter tout risque de choc électrique. Si l'appareil entre en contact avec des liquides, débranchez-le immédiatement, mettez-le dans un endroit sec et contactez notre service après-vente pour assistance. Utilisez l'appareil que dans la plage de température spécifiée de 0°C (32°F) à 40°C (104°F). Si la température sort de cette plage, débranchez et / ou éteignez l'appareil pour stabiliser la température à un niveau optimal. Si vous avez d'autres problèmes de fonctionnement avec l'appareil et que le dépannage normal ne fonctionne pas, veuillez débrancher l'appareil et contacter notre service après-vente pour assistance. N'essayez jamais d'installer ou de réparer l'appareil vous-même. |
| <p>PT</p> <p>INSTRUÇÕES DE LIMPEZA</p> <p>Use um pano úmido limpo para limpar o produto corretamente. Não aplique qualquer tipo de sabão ou agente solvente na superfície para que se preserve sua integridade.</p> <p>INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA</p> <p>Para um uso adequado do produto e para garantir sua segurança, siga as seguintes instruções:</p> <ol style="list-style-type: none">Mantenha o dispositivo afastado de líquidos, excesso de umidade ou umidade para evitar riscos de choque. Se o dispositivo entrar em contato com líquidos, certifique-se de desconectá-lo imediatamente, armazená-lo em local seco e entrar em contato com o suporte para obter assistência. Utilize o dispositivo apenas dentro da faixa de temperatura específica de 0 °C (32 °F) a 40 °C (104 °F). Se a temperatura exceder esse limite, desconecte e/ou desligue o dispositivo para permitir que a temperatura se estabeleça em um nível ideal. Se você tiver qualquer outro problema ao operar o dispositivo corretamente e a solução de problemas normal não funcionar, desconecte o dispositivo e entre em contato com nosso serviço para obter suporte. <p>Não tente, por si mesmo, consertar o dispositivo em momento algum.</p> <p>DURAÇÃO DA GARANTIA</p> <p>ADATA Technology Co., Ltd. oferece um período de garantia de 2 anos para este produto, a menos que as leis e regulamentos regionais determinem o contrário.</p> <p>LIMITAÇÃO DE GARANTIA</p> <p>Esta garantia limitada cobre apenas reparos ou substituições de produtos fabricados pela ADATA Technology Co., Ltd. e seus parceiros autorizados. Note que a ADATA é responsável por fornecer reparos gratuitos, exceto pelos seguintes motivos:</p> <ol style="list-style-type: none">A etiqueta de garantia está alterada, danificada ou faltando. O número de série do produto não está conforme o nosso sistema original. Produtos comprados de um agente não autorizado. Danos causados por catástrofes naturais. Qualquer desvio fora da operação pretendida do produto. |
| <p>RU</p> <p>ИНСТРУКЦИИ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ ОЧИСТКИ</p> <p>Для правильной очистки устройства возьмите чистую влажную салфетку. Чтобы не повредить поверхность, не наносите на нее мыло и растворители.</p> <p>ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ</p> <p>Для правильной и безопасной эксплуатации устройства соблюдайте приведенные ниже инструкции.</p> <ol style="list-style-type: none">Держите устройство вдали от различных жидкостей, сильной влажности или влаги во избежание поражения электрическим током. В случае попадания на устройство жидкости сразу отключите его от электросети, поместите на хранение в сухое место и обратитесь за помощью в службу поддержки. Эксплуатируйте устройство разрешена при температуре от 0°C (32°F) до 40 °C (104°F). В том случае, если температура воздуха не соответствует указанному диапазону, выключите питание устройства и (или) отключите его от электросети и дождитесь стабилизации температуры до оптимального уровня. Если в каком-либо случае, если в работе устройства возникли нарушения, которые не удалось устранить с помощью стандартных инструкций по поиску и устранению неисправностей, отключите устройство от электросети и обратитесь в службу поддержки нашей компании. <p>Ни в коем случае не пытайтесь выполнить обслуживание или ремонт устройства самостоятельно.</p> <p>СРОК ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИИ</p> <p>Компания ADATA Technology Co., Ltd. предоставляет гарантию на данное устройство сроком на 2 года при отсутствии иных требований региональных законов и норм.</p> <p>ОГРАНИЧЕНИЕ ГАРАНТИИ</p> <p>Данная ограниченная гарантия включает только ремонт или замену устройства, затронутых uvedených причин при условии, что устройство было приобретено у уполномоченного агента. Обратите внимание на то, что ADATA не обязуется предоставлять ремонт бесплатно в следующих случаях:</p> <ol style="list-style-type: none">Гарантийная наклейка изменена, повреждена или отсутствует; Серийный номер устройства не соответствует номеру в нашей исходной системе; Устройство было приобретено у неуполномоченного агента; Повреждения возникло в результате стихийного бедствия; Повреждения связаны использованием устройства не по назначению. <p>ИНТЕРАКТИВНАЯ СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ ПОКУПАТЕЛЕЙ</p> <p>Для просмотра вопросов и ответов, дополнительных сведений и инструкций по выполнению обслуживания посетите страницу устройства на веб-сайте www.xpg.com</p> |
| <p>TR</p> <p>TEMİZLEME TALİMATLARI</p> <p>Ürünü uygun şekilde temizlemek için lütfen temiz ve nemli bir bez kullanın. Bütünlüğünü korumak için yüzeye sabun veya çözücü maddeler uygulamayın.</p> <p>GÜVENLİK TALİMATLARI</p> <p>Ürünü uygun şekilde</p> |